

みんなで創る — 未来につながる — 広報みのわ

# みのわの実

特集

地域おこし協力隊の  
太田隊員ってどんな人？

主なトピックス

- 令和元年度決算報告 .....4
- 令和2年度功労者表彰受賞者紹介 .....7
- これから寒い時期がやってきます .....8
- “A estacao fria esta chegando!” (ポルトガル語版) ...9

2020  
**11**  
No.607

表紙の写真  
地域おこし協力隊 太田隊員

# 地域おこし協力隊の太田隊員ってどんな人？



箕輪町地域おこし協力隊 つながり人口拡大コーディネーター  
おおた きよみ  
太田 清美 さん

愛知県名古屋出身  
2020年4月から箕輪町に移住して現職

## つながり

### 箕輪町との出会いは？

した。もともと地方と関わりたかったし、自然や食べ物、農業など、多様性のことに興味があるんです。

協力隊に応募する前に、町の交流菜園事業に応募して、名古屋から野菜づくりのために月に2〜3回、2年間ほど通っていました。畑からは仙丈ヶ岳や中央アルプスの山々が見えて、すっかり景色に魅了されてしまいました。先輩協力隊員のルーカスさん夫妻のゲストハウス立ち上げの準備を手伝って、1週間ほど滞在できたのも大きかったです。移住を決意して家を決めたちょうどそのタイミングで協力隊の募集が出たよと、ルーカスさんが教えてくれて応募しました。ですから私の場合は、移住を先に決めていて、仕事は後から決めました。今は一軒家を借りて住んでいます。1人では大きすぎて、掃除がちよっと大変です(笑)

普段の暮らしは、買い物もスーパーがありますし、全然困ることもなくて快適ですね。ただ、まだ生活のリズムがきちんとできていない、畑仕事もあるし家の庭の手入れもあるし、やるのがいっぱいだなかなか忙しいなあと思います(笑) 仕事も手探りなので、落ち着かない感じですが、お天気のいい日に自然や山の風景を見ると、それだけで癒されます。

### 箕輪に来る前は 何をされてましたか。

名古屋の福祉系の大学を卒業して、福祉施設に就職した後は、別の障がい者の施設や、高齢者の施設、事務、販売、カフェのスタッフなどいろいろなやりました。仕事とは別にライフワークとして、障がいのある方々のアトリエやアート活動のサポートや作品を商品化

して販売したり、同じような全国の施設や個人の方々が制作した雑貨を集めて販売したりを15年ぐらいやっていました。施設同士やデザイナーさん、雑貨屋さんなど、関わりのある人達の横のつながりを作ったりしていました。今回私が応募したのは、「つながり人口拡大コーディネーター」という名前の役職で、自分でもそういったことは得意かなと思って応募しま



## 「ひとこ間」ではどんなことをやっているの？

ここは街の中心にありますので、つながりを生むきっかけ作りに活用できればいいと思います。ショーウィンドウ側に展示スペースを作って、外から見えるようにします。(土日には同じビルの2階

## ひとこ間

住所：中箕輪8419-1  
オープン時間：金、土、日  
※Facebookにて確認してください

instagram @hitokoma\_minowa  
Facebook @hitokoma2020

箕輪町地域おこし協力隊 (Facebook)  
@minowa.chiikiokoshi



の部屋で) 展示に合わせたトークイベントを開催するなど、町をたのしむ企画をしたいです。町のインフォメーションも兼ねて、ここを拠点に外へ出かける街歩きも面白いと思います。いろんな人が気軽に立ち寄ってくれる場所を目指して活動していきます。

## 現在の仕事内容は？

最初は新型コロナの影響で人会うのも難しかったので、桜の名所やきれいな風景のスポットを巡っていました。

今はいろんな人にお会いするのが主な仕事になっていきます。お会いしてみるといい方ばかりで、



すごい職人さんとか、面白いことをしている人もいるのですが、町民の方が知らなかったりしてもいいので、町民の方にも知ってもらえる展示や企画をしたいです。ほかには、役場の方と一緒に家庭菜園部として畑に行き、農家さんに教えてもらいながらその様子を撮影して、ケーブルテレビで放送しています。

## 仕事で大切にしていることは？

今はまだ県外との往来が自由にできないので、まずは町の中の人たちがこの町を楽しんでいたら、それが発信につながっていくと思

います。そこから都会とのつながりを作っていけたらと思います。また、こちらでも障がいのある方とのつながりを作りたいと思つて、伊那養護学校とのつながりを始めています。現状箕輪町の協力隊員は私だけですので、近隣の市町村の協力隊の方とも組んで、伊那谷全体で盛り上げていきたいと思

います。これからの夢は、まだはつきり決まっていませんが、今は果樹農家さんのお手伝いに行ったりしているのと、自分で作っている畑もあるもので、自分の食べているものがどうやってできているのかとか、そういうことをいろんな人に伝えたり、一緒にやりたいしたいと思います。

地方と都会との「つながり」をつくる人になりたいと思います。

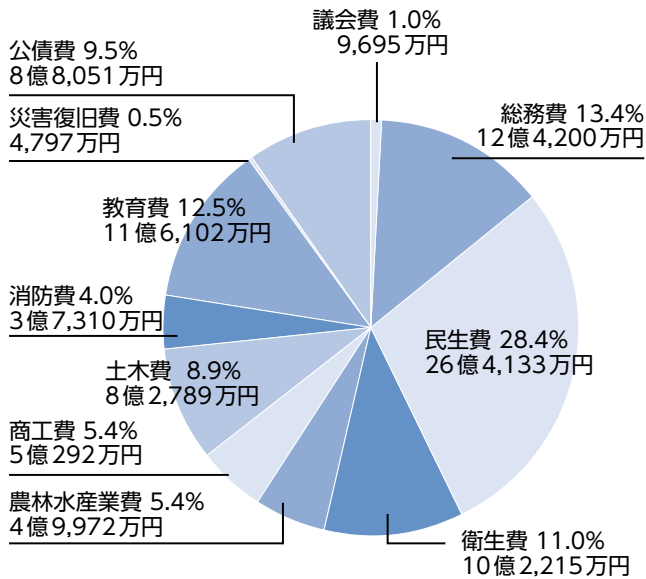
## 地域おこし協力隊とは

町から一定期間の委嘱を受け、地域で生活し、農林業の応援・住民の生活支援など各種の地域協力活動を行いながら地域に定住・定着を図る総務省の取組みです。

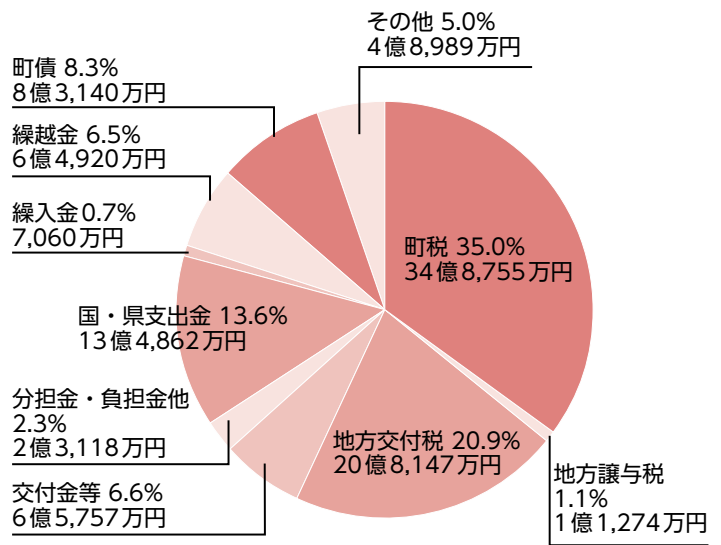
# 令和元年度 決算報告

令和元年度一般会計決算額は、歳入99億6,022万円、歳出92億9,556万円となり、差引残額6億6,466万円は、令和2年度に繰り越されました。

**一般会計歳出** 昨年度と比べて、  
2億6,666万円、  
3.0%の増  
**歳出総額 92億9,556万円**



**一般会計歳入** 昨年度と比べて、  
2億8,212万円、  
2.9%の増  
**歳入総額 99億6,022万円**



## 特別会計等決算

特定の事業を行うために、一般会計とは別に設けられた会計があり、特別会計の国民健康保険、後期高齢者医療、介護保険と企業会計の水道事業、下水道事業の会計があります。それぞれの会計の決算をお知らせします。

## 特別会計

会計名	収入済額	支出済額
国民健康保険特別会計(事業勘定)	23億6,293万円	23億2,522万円
後期高齢者医療特別会計	2億9,257万円	2億8,638万円
介護保険特別会計	19億6,137万円	19億1,807万円

## 企業会計

会計名	区分	収入済額	支出済額
水道事業会計	収益的収支	5億2,063万円	4億8,238万円
	資本的収支	0万円	1億4,438万円
下水道事業会計	収益的収支	10億237万円	9億7,215万円
	資本的収支	6億2,740万円	9億5,424万円

## 町の基金(一般会計)

基金名	現在高
財政調整基金	14億7,718万円
減債基金	1億8,740万円
福祉基金	1億7,284万円
商工業振興基金	1億6,000万円
みのわ温泉関連施設整備基金	245万円
その他(図書館建設基金など)	3億9,285万円

## 町債の現在高

会計名	現在高
一般会計	92億5,920万円
水道事業会計	13億6,729万円
下水道事業会計	92億3,376万円

町債(地方債)の借入残高は、令和元年度末で92億5,920万円となっており、実質公債費比率は9.9%となりました。

なお、一般会計以外の会計の借入残高は、下水道事業など総額106億105万円となっています。

# 令和元年度の主な事業 振興計画の6つの柱に沿って説明します

## 1 人のWaiが輝くまち

- ・移住者及び定住者の増加を目指し、若者世帯定住支援や空き家の片付け・改修に対する支援を引き続き実施し、町外から90人、うち県外からは8人の方が箕輪町に引っ越しに来られました。
- ・10月から安全安心パトロール隊を立ち上げ、児童の通学の安全を見守るとともに、町内の安全巡視を行い、安心感の向上を図りました。
- ・男女共同参画と女性活躍の推進に向け、MINOWAさんかくフェスタを開催し、延べ500人が参加しました。
- ・町民の町政参加の取組みとして、日頃町民の皆さんが町政について考えていることなどをお寄せいただく「町長への手紙」を開始し、62人83件のご意見をいただきました。



## 2 支え合い、健やかに心豊かに暮らせるまち

- ・げんきセンターでは、平日は一般開放とみのわ健康アカデミー、土曜日は現役世代向けに「プロから学べるトレーニングプログラム」を7月から開始し、延べ8,515人の利用がありました。また、げんきセンター南部は平日と土曜日に一般開放し、延べ9,680人の利用がありました。
- ・障がい者を含め、町民の新たな交流の場である「みのあ〜る」は、延べ374人の利用がありました。
- ・2歳児健診で「フッ素塗布」、三日町、沢、東みのわ保育園と西小学校で「フッ化物洗口」を開始しました。



## 3 「家族になろう」といえるまち

- ・妊娠期から20歳までの途切れのない支援を実施するために設置されたこども相談室では、年間を通じて妊婦相談150件、子育て相談773件、関係機関との個別会議を27回実施しました。
- ・結婚支援事業では、継続的に結婚を支援するため、結婚相談、出会い創出イベント、結婚支援説明会を実施し、年間相談数は延べ96件、お見合い件数は延べ43件、成婚人数は2人でした。
- ・10月からは幼児教育保育無償化が始まり、3歳以上児の保育料が無償となりました。また、ICTを活用して保育園における業務効率化、欠席連絡など保護者の利便性の向上を目的として、全保育園に保育支援システムを導入しました。



## 4 産業が輝き、働く場所に恵まれたまち

- ・意欲ある農業の担い手育成及び確保を目的に、「箕輪町農業機械等導入事業補助金」を創設し、個人経営体8件、法人2件の合計10件の申請がありました。
- ・今年度リニューアルを進めているにこりこーりについては、レストランたべりこが10月末で閉店し、やまびこテラスとして今年3月から営業を開始しました。直売所ににこりこは今年2月末で閉店し、解体を行いました。
- ・産業支援センターみのわは、創業支援オフィス及びコワーキングスペースも定期的な利用者があり、併設された研修室は延べ149団体、3,060人に活用されました。



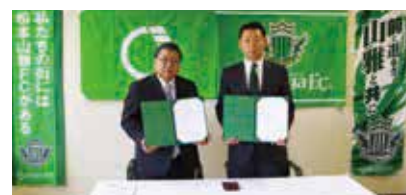
## 5 住みやすい都市基盤をみんなでつくるまち

- ・町単独道路整備事業では、町道101号線（沢）・町道705号線（北小河内）の道路拡幅改良工事を行ったほか、交通安全対策工事として町道3号線（大出）のグリーンベルトの設置工事を実施しました。
- ・社会資本整備総合交付金事業では、町道1号線（沢・中原）の舗装修繕工事、町道6・316号線（松島）の道路拡幅改良工事を引き続き実施しました。



## 6 学び合い、共に育てるふるさとのまち

- ・町内全小中学校の普通教室等へ冷房設備（エアコン）を設置し、熱中症対策等への安全安心な学習環境を整備しました。
- ・三日町保育園の園舎長寿命化工事をはじめ、上古田・東みのわ・長田保育園などへエアコンを設置し、町内全保育園の保育室にエアコンが設置されました。
- ・(株)松本山雅に出資し、県下で9番目、南信地区最初の松本山雅ホームタウンとなりました。
- ・2019みのわナイトウォーク&ランでは過去最多となる710人にご参加いただき、町内の皆さんはもとより、町外県外からも町に訪れていただくことで、町の知名度や交流人口の増加につながりました。
- ・上古田保育園、長田保育園、東みのわ保育園に加え、新たに三日町保育園が信州型自然保育認定（信州やまほいく）の認定を受けました。



# 令和元年度決算審査報告

町は、法律の定めにより会計年度ごと決算を調製し、決算書類、諸帳簿等とともに、監査委員による審査を受けることとなっています。この審査を「決算審査」と言い、概要は次のとおりです。

## ◇審査の対象

- ・会計管理者所管の一般会計、特別会計（3会計）歳入歳出決算
- ・公営企業会計決算（2会計）
- ・決算における財政健全化判断比率及び公営企業会計の資金不足比率

## ◇審査の期間

令和2年7月21日から令和2年8月17日まで

## ◇審査の方法及び内容

一般会計及び特別会計については、提出された決算書

及び諸帳簿の計数（数値）に誤りはないか、財産管理は適切か、予算の使い方は関係法令に従って効率的になされているか等を、公営企業会計については、上記のほか事業の経営成績、財政状態、その運営が経済性を発揮し公共の福祉の増進に寄与しているかを審査しました。

財政健全化判断比率及び公営企業会計の資金不足比率については、各比率が関係法令に基づき算定され、その算定の基礎となる事項を記載した書類が適正に作成されているか審査しました。

## ◇審査の結果

審査の結果は、令和2年8月20日付「審査意見」として町長に提出しました。全文を町公式ホームページに掲載いたしましたのでご覧ください。



町HP

箕輪町監査委員 監査委員事務局

☎79-3111

## エコバッグを買って、一緒に夜空に花を咲かせましょう！

箕輪町を愛する箕輪中学校3年7組の生徒が、心をこめてエコバッグを作りました。期間・数量限定で販売します！

**このバッグの売り上げ金は、12月24日(木)の打ち上げ花火の資金となります。** ※期日は変更になることもあります。町の皆さんを元気づける打ち上げ花火大会に、あなたもエコバッグの購入で参加しませんか？

### タイプA 価格：1,000円



〈サイズ〉  
幅：36cm  
高さ：37cm  
マチ：11cm  
素材：コットン5oz  
肩にかけられて食料品の買い物に便利なサイズ。箕輪町の四季の風景がプリントされています。

### タイプB 価格：800円



〈サイズ〉  
幅：33cm  
高さ：39cm  
素材：コットン3～4oz  
シンプルなデザインで、A4サイズが入ります。薄手でコンパクトなので、コンビニでの買い物や塾の勉強道具入れに便利。

### タイプC 価格：1,600円

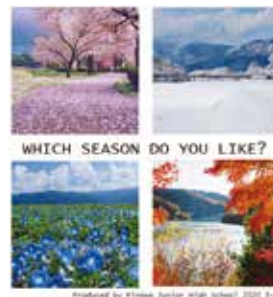


タイプA+タイプB 1,800円のところ、  
**お得なセット価格 1,600円**  
2枚まとめてゲット！

※商品画像はイメージです。

**購入方法** 次の①～⑥の項目を、メールまたはFAXにてご連絡ください。

- ①お名前
- ②連絡先メールアドレスまたはFAX番号
- ③購入希望商品と個数
- ④支払いと商品の受け取り方法（【中学校に来校】または【郵送・後払い】）
- ⑤郵送希望の場合はご住所（送料は購入者負担）
- ⑥よろしければ、中学生へのメッセージをいただくと励みになります！



美しい箕輪町の四季。あなたはどの季節が好きですか？

写真協力：  
箕輪町観光協会

お問い合わせ先 箕輪中学校3年7組 担任 伊東雅美

(☎79-2107、FAX 79-2298、または メール：minowajh202037@gmail.com)

# 令和2年度 功労者表彰 受賞者紹介

下平安則 氏（統計功労）

昭和7年3月15日生 88歳



昭和45年に農林業センサス調査員に任命されて以来、30年以上にわたり統計調査員として各種統計調査員に従事された。工業統計調査に20回、農林業センサスに6回等、調査員従事回数は50回を超える。

調査は、計画的に行われ、調査内容には誤りが非常に少なく、極めて優秀であり、また、気さくで温厚な人柄により、地域住民をはじめ事業所からの信頼も厚く、長年にわたる調査員としての知識と経験をもとに行われる調査は、迅速、丁寧、内容は正確であり、他の模範である。

平成20年に全国統計協会連合会長表彰、平成22年長野県知事表彰、平成24年総務省統計功労者として総務大臣表彰を受賞された。

福島雅夫 氏（保健衛生功労）

昭和25年8月5日 70歳



平成4年から松島区の福島医院の内科医長として、日々診療に従事するとともに、在宅の療養者に対する往診等を積極的に実践され、地域医療の進展に多大な尽力をされた。

また、箕輪中学校や箕輪西小学校の学校医、町営西部診療所の医師など町の予防接種や健康事業にも積極的に協力され、住民の健康保持増進に取り組まれた。

この間、上伊那医師会理事4年、箕輪町国民健康保険運営協議会委員3期6年、箕輪町医師会長4年などの重責を担い、医療行政の推進にも積極的に協力され、地域住民の健康増進並びに保健医療の発展に多大な貢献をされた。

故小松和彦 氏（社会福祉功労）

昭和18年7月31日 享年75歳



箕輪町民生委員・児童委員協議会委員を3期8年6か月にわたり務められ、平成28年からの2年6か月は同協議会会長として地域福祉活動の推進に努められた。福祉課題の多様化に対応するため、委員の資質の向上を図るため研修を実施し、委員会活動の基盤づくりに努められた。

また、高齢者の生活や健康に係る聞き取り調査を推進するとともに、一人暮らし高齢者への「励ましの手紙」活動を推進された。一方で、子ども子育て審議会委員長、シルバー人材センター箕輪町地区委員などを歴任され、多岐にわたり町に貢献をされた。

# これから寒い時期がやってきます

～しっかりと感染対策を行いましょう～

暑い夏が終わり乾燥しやすい冬が近づいてきました。新型コロナウイルスだけではなく、インフルエンザなどの感染症対策が大切です。基本のエチケットを確認してください。



## 手を清潔に！

石けんで手洗いをするか手指消毒アルコールで消毒をしましょう。

## 触らないで！

自分の目、鼻、口をさわるのはやめましょう。ついついさわってしまうので気をつけましょう。

## 1 m空けて！

最低でも1 m間隔を空けましょう。距離が近い時はマスクの着用をお忘れなく。

## エチケットを忘れずに！

せき、くしゃみをするときは肘の内側かティッシュペーパーで鼻と口を覆いましょう。

## 換気はこまめに！

室内換気を忘れないようにしましょう。空気が乾燥していると感染リスクが上がります。

## 無理しないで！

具合が悪い時は自宅にいきましょう。発熱・せき・呼吸が苦しい時は医者にご相談しましょう。事前に医療機関に連絡してから受診しましょう。

乾燥しやすい季節になります。新型コロナウイルスだけでなくインフルエンザなどの感染症対策のために基本の“キ”を心がけてください。



# “A estação fria está chegando!” (ポルトガル語版)

～Vamos tomar as medidas adequadas contra as infecções～

O verão quente acabou e o inverno seco se aproxima. É importante tomar medidas contra doenças infecciosas, como a influenza, bem como o novo coronavírus.

Verifique a etiqueta básica abaixo e previna-se:

## Limpe suas mãos !

Lave as mãos com sabão ou desinfete com álcool desinfetante para as mãos.

## Não toque !

Não toque em seus olhos, nariz ou boca. Tenha cuidado ao tocá-los.

## Mantenha 1 m. de distância !

Deixe pelo menos 1 m. de distância. Não se esqueça de usar máscara quando a distância for curta.

## Não se esqueça da sua etiqueta !

Ao tossir cubra o nariz e a boca com a parte interna do cotovelo ou com um lenço de papel.

## Mantenha ventilação freqüentemente !

Não se esqueça de ventilar o ambiente. O ar seco aumenta o risco de infecção.

## Não se sobrecarregue !

Se sentir mal, fique em casa. Se tiver febre, tosse ou dificuldade para respirar, consulte um médico. Entre em contato com a instituição médica com antecedência antes de ir à clínica.



Está chegando uma estação seca do ano. Lembre-se “dos cuidados” básicos para medidas contra doenças infecciosas como a gripe, influenza e também o novo coronavírus.

Prevenir-se é muito importante! !

水	木	金	土
	5 健 離乳食教室① (R2.5月生)	6 健 もみじの会 (こころの病や人とのコミュニケーションに不安のある方の会) 健 10か月児相談 (R2.1月生)	7 赤羽設備(株) 水道 ☎79-6990
健診 (H30.8月生) 障がい者家族会	相 ちびっこ相談 (心理・要予約)	子 ふれ愛あそび (文化センター)	14 新橋屋建設(株) 水道 ☎79-4130
炎 (心理・要予約)	健 1歳6か月児健診 (H31.4月生) 子 親子ヨガ	健 離乳食教室② (R2.3月生)	21 箕輪建設工業(株) 水道 ☎79-2035
炎 (心理・要予約) 下水道料の振替日	健 7か月児相談 (R2.4月生) 子 ふれ愛あそび (いろはげっこ)		28 (株) マツシマ 水道 ☎79-2115
	3	4	5

情報

④  
④

・30日

8:00~9:30

缶・びん・ペットボトル・廃食用油

15日

29日

1日

29日

29日

休日の歯科の緊急は上伊那口腔センターへどうぞ ☎78-8510

診療日 11月1日・3日・8日・15日・22日・23日・29日

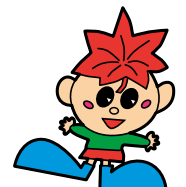
受付時間 8:30~11:30 場所 伊那市山寺 伊那市保健センター内

※都合により  
当番医、当番店が  
変更になることが  
あります。

休日緊急当番医

箕=箕輪町 伊=伊那市 南=南箕輪村 辰=辰野町

1日 箕 しろざき内科クリニック (内) ☎98-5030 伊 仁愛病院 (内・外) ☎78-3333 伊 清水耳鼻咽喉科医院 (耳) ☎72-3775	3日 伊 河野医院 (内・小) ☎72-3208 伊 厚生連 西箕輪診療所 (内) ☎73-3351 南 高原医院 (整) ☎98-0385	8日 箕 ユーカリの森クリニック (内) ☎98-7855 伊 中畑内科消化器科クリニック (内・消) ☎77-3711 伊 ケイ皮フ科クリニック (皮) ☎71-7881	15日 伊 原内科消化器科医院 (内・消) ☎77-0177 伊 北原眼科医院 (眼) ☎76-9999 辰 新田内科クリニック (内) ☎(0266) 41-5611
22日 伊 たかはし医院 (内・小・消) ☎71-5121 伊 前沢眼科医院 (眼) ☎76-0600 南 市川内科クリニック (内) ☎77-5677	23日 伊 久保田内科クリニック (内) ☎71-8855 伊 伊那市国保美和診療所 (外・内) ☎98-2017 南 ゆりの木クリニック (眼) ☎74-2128	29日 箕 伊北クリニック (整) ☎70-6633 伊 下條医院 (内・小・脳) ☎76-5353 伊 伊那市国保長藤診療所 (整) ☎94-2001 伊 アルプスこころの健康クリニック (精・心) ☎71-8707	







●今月の健康スローガン●「健康診断 あなたのために 家族のために」

## 『マスク生活』であなたの口はどうなっていますか?!

マスクをするのが当たり前の生活スタイルになりました。そんな日常の中、

- ・口を動かしておしゃべりしたり、大きな声を出して笑ったりする機会が減る
- ・息苦しくて、口で呼吸をしてしまう

などで舌、唇や頬などの口周辺の筋力が弱くなっていることが考えられます。

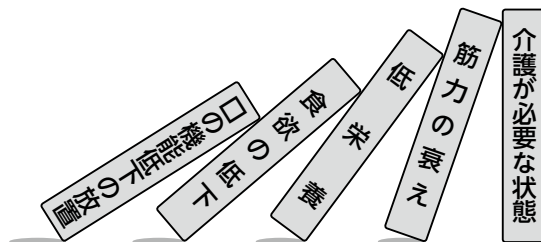
このような状態をオーラルフレイル（歯、舌、口周辺の筋力、飲み込む力等、口に関する機能の低下）といいます。

### 【オーラルフレイルを放置しておくとうなるの?】

口は食べるために重要な働きをしているため、右図のようなドミノ倒しのように心身の衰えにつながっていきます。

### 【ドミノ倒しを断ち切るためには?】

『元気な口』を保つために、簡単にできる口の体操を習慣に!



### 1 あいうべ体操

唇、頬、舌の筋肉をきたえます。食べこぼしなどを防ぐことにつながります。

口呼吸を鼻呼吸に改善し身体が元気になります。

子どもと一緒に  
家族みんなで  
やってみよう!



★口を大きく「あ〜い〜う〜べ〜」とゆっくり動かし  
ます 1日30回で効果大!

### 2 舌体操

舌の動きがよくなります。噛むこと、飲み込むことがスムーズになります。

マスクを  
つけていても  
できますね!



★口を閉じて舌で頬を内側から押します。左右10回づつ



舌回しは  
小顔効果も  
ありますヨ♡

★口を閉じて舌を右回り、左回りにぐるりと回します。  
左右10回づつ

### 3 だ液腺マッサージ

だ液が出る事で、食べ物をまとめやすくなり飲み込むことがスムーズになります。

また、だ液は口の中の洗浄効果もあり口臭の予防にも役立ちます。

食事の前が  
おすすめです



- 1 手のひらで耳の前頬をなでる
- 2 親指であごの骨の内側を押す
- 3 あごの下から舌のつけ根を突き上げる

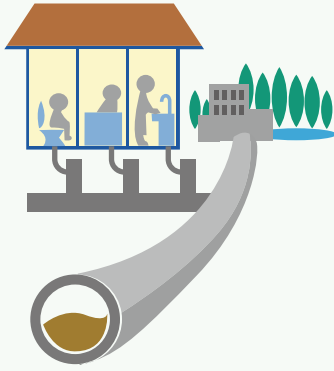
### 【元気な口を保つために大切なもう一つの事は?】

かかりつけ歯科医院をもち、定期的な歯科健診をする。  
※成人歯科健診（歯科ドック）、妊婦歯科健診対象者は無料で歯科健診を受けられます。

### 令和2年度 成人歯科健診（歯科ドック）〈受診券発送済み〉

対象者	令和2年度に31、41、51、61、71歳になる方
期間	令和2年6月1日(月)～令和3年2月27日(土)
場所	上伊那管内の指定の歯科医院

健康推進課 健康づくり支援係  
☎79-3118 (直通)



# 住宅の下水道接続費用を補助します

町では、平成30年度から令和2年度までの3年間で「生活排水処理対策強化期間」とし、既存の専用住宅\*を下水道に接続する際の工事費用の一部を補助しています。

\*既存の専用住宅とは：主に居住用の建物または延べ床面積の2分の1以上を居住用として使用している建物。（新築住宅やアパート・マンションは対象外となります。）

## 対象工事

令和3年3月31日までに完了する、既存の専用住宅を下水道に接続するための排水設備工事で、町内に本・支店又は営業所を有する排水設備指定工事店に発注したものが対象となります。

## 補助金額

補助金の額は100,000円とし、予算の範囲内で補助金を交付します。

※排水設備工事費が補助金額に満たない場合は、工事費の千円未満を切り捨てた額が補助金の額となります。

## 対象者

町内に住所を有する方、又は下水道接続工事完了後に町内に住所登録しようとする方で、同一世帯の方全員が町税、水道料金、下水道使用料、受益者負担金などを滞納していない方が対象となります。

## 補助金の期限

令和3年3月31日までに完了されるもの。  
※期間が延長される場合もあります。

※詳しくは、町のホームページをご確認いただくか役場水道課までお問い合わせください。



問合せ先 水道課 水道管理係 ☎79-3111（内線182）

## 文芸コーナー

### みのわ俳句会

秋風や停車の長き山の駅 小林 曾  
 稲穂垂れ奥つ城の山遠くする 井口ひふみ  
 休業の貼り紙揺らす秋の風 松澤 一十  
 ポケットの中に潰れて一位の実 日野六花子  
 秋風や窓開け眠る浜の夜 矢島 美穂  
 ドーナツの穴から運動会の声 木村 広子  
 キリギリス居すわる一夜古帽子 中原 圭子

### 箕輪町短歌教室

栗大樹花ざかりなり空も覆われは 唐澤 良夫  
 草かき大汗をかく  
 盆棚に施餓鬼の塔婆と缶ビール 大槻 優  
 供えて父の笑顔を偲ぶ  
 送り火よこの世にはやるコロナ禍を 岡 富貴子  
 煙にのせて打ち払いませ  
 エジプトの若き王妃の墓に在りし 原 多嘉枝  
 矢車草を親しみて見き  
 にせ鷹がからからと鳴り空を舞う 井澤 通治  
 りんご畑の鳥を追いたり

## とうもろこしご飯と 鶏肉のヨーグルト焼き

とうもろこしご飯・牛乳・鶏肉のヨーグルト焼き  
アマランサスサラダ・なめこ汁



## 箕輪南小学校 おすすめ給食レシピ

### [材料] 4人分

- ・米……………280g
- ・とうもろこし……………100g
- ・薄口醤油 ……大さじ1弱
- ・みりん ……小さじ1
- ・酒 ……小さじ1
- ・食塩……………小さじ1.5
- ・無塩バター……………大さじ1
- ・水……………370cc
- ・鶏もも皮なし開き ……60g×4枚
- ・薄口醤油 ……大さじ1弱
- ・ヨーグルト……………大さじ1
- ・はちみつ ……小さじ2
- ・レモン汁 ……小さじ1
- ・食塩……………小さじ1.5

### [作り方]

- ①生のとうもろこしが手に入る時は生を使い実をとる。（生がない時は冷凍ホールコーンで大丈夫です）
- ②米は普通に洗い調味料と水を入れる。
- ③②の上にとうもろこしとバターをのせ炊く。
- ④炊いたら混ぜる。
- ①鶏肉は皮を取り食べやすい大きさに開く。
- ②調味料に漬け込む。（30分以上）
- ③オープン、またはフライパンで焼く。（高温で焼くと焦げます）

### おすすめポイント

- ・肉はヨーグルトを入れることで柔らかく仕上がります。
- ・焼くとヨーグルトの酸味はほとんどなく、レモンの風味が感じられます。
- ・酸味は疲労回復に効果あるので作ってみてください。
- ・肉は薄くした方が味が染みやすく焼きやすいです。

# 安心できる家庭づくり コロナ禍を家族協力して 乗り切ろう！



コロナの影響で、在宅勤務や仕事時間の短縮、勤務調整など、働く環境が変化しています。お金や時間の使い方を工夫して、安心して過ごせる家庭を、家族みんなで協力してつくりましょう。

## 仕事の困りごと

失業、  
休業した

仕事を  
さがしている

仕事で  
悩んでいる

### 女性の就業お仕事相談

※雇用保険受給(失業給付)における求職活動の対象となります。

事前予約制なので待ち時間もなく、感染症対策も安心。小さなお子さんと一緒に来場いただけます。

- 仕事の相談(就職の相談、子育てと仕事の両立等)
- 求人情報提供(独自の求人情報あります)
- 就業準備(履歴書・職務経歴書の書き方、面接に向けたアドバイス等)
- 就業後サポート(仕事に馴染むまでサポート相談にのります)
- ライフプラン相談

問合せ先 サポートセンターへ  
☎96-8020

### 女性の起業セミナー

起業を希望する女性を対象としたセミナーを開催します。

11月10日(火)・11月24日(火)

12月 8日(火)

午前10時から12時まで

問合せ先 セミナー受付 ☎0120-916-224



### ジョブカフェ信州 正社員チャレンジ事業

離職中、非正規で就業している44歳以下の方、もしくは就職氷河期世代の方を対象に、正規雇用を目指した就労支援をしています。詳しくはサイトをご覧ください。正社員チャレンジ事務局(イーキュア)へ

問合せ先 サイト <http://chare.jp>  
☎0120-64-0234 メール [info@chare.jp](mailto:info@chare.jp)

## 家庭のヤリクリ

### 女性の再就職セミナー

※雇用保険受給(失業給付)における求職活動の対象となります。

再就職に向けた各種セミナーをオンラインで開催します。

11月 自分時間を増やす 時間整理講座

12月 マネープランセミナー

1月 働く前の準備セミナー(予定)



### ほり3ちゃんねる

- ・家事初心者も簡単節約料理
- ・家計の見直し節約術
- ・お掃除術・不要品の整理



堀就業相談員が、家庭と仕事の両立に役立つ情報をYouTubeでお届け。



### ● お金の困りごと

・税金等や料金の支払いを待ってほしい  
分割して支払いたい

➡ 税務課、水道課へ ☎79-3111(代)

・お金をかしてほしい  
貸付制度

➡ 箕輪町社会福祉協議会へ ☎70-7075

問合せ先 企画振興課 若者・女性活躍推進係 ☎79-3111 (内線 233)

## 保育園 だより



松島保育園

食育活動



松島保育園では、園の西側に地元の方から畑をお借りし、様々な野菜を育てています。夏は、トマト、ピーマン、キュウリ、秋には、サツマイモの収穫や大



根の種まきを体験しました。暑い夏の草取りや土起こしなどの畑の管理から、種まき、収穫の指導まで、地域の方に協力いただきながら、子どもたちは野菜の育つ様子を身近に知ることがができます。自分たちで収穫した野菜をおいしく食べることで自然の力や食の大切さを感じてほしいと思います。



- ①「このきゅうり、大きいでしょ! (でっかー!)」
- ②こんなに大きなお芋がとれました。ニコニコ笑顔で「はい! チーズ!」
- ③自分の場所を決めて一人、二粒ずつ大根の種を蒔きました。
- ④大きい玉ねぎができたね。どれ取ろうかな?

### 11月の主な行事

#### 七五三集会

12日 東みのわ、上古田  
13日 沢、松島、木下南  
長田、三日町、木下北

#### 七五三参拝

9~13日(天候により)



子育て支援サイト  
「いいね!みのわっこ」

## 小・中学校 だより



箕輪北小学校

5年生 林間学校



9月10日(木)、11日(金)の2日間、高遠青少年自然の家へ林間学校に行きました。初めに、自然の家の周りを散策しながら、オリエンテーリングを行います。



した。夕食は、班ごとに薪から火を起こして、協力してカレーを作った食べました。大変おいしかったです。夜は、雨が降っていたため、室内でキャンドルの集いを行いました。2日目は、自然の木を作ってスベラップ(ペングラント)を制作しました。2日間、学年で協力できた林間学校になりました。



- ①学年全体写真
- ②オリエンテーリング
- ③スベラップづくり
- ④夕食 カレー

### 11月の主な行事

#### 修学旅行

5~6日 北小・西小  
音楽会

13日・東小  
6日(中部小1・2年)  
10日(中部小5・6年)  
12日(中部小3・4年)

#### 保護者説明会

12日 中学校

新型コロナウイルス感染症の状況によってイベント等、延期・中止になる場合があります。

お知らせ

国民年金保険料は全額が社会保険料控除の対象です

国民年金保険料は所得税法及び地方税法上、社会保険料控除としてその年の課税所得から控除されます。

控除対象

●令和2年1月1日から令和2年12月31日に納められた保険料全額。令和2年中に納められたものであれば、過去の年度分の保険料や追納された保険料も控除の対象となります。

なお、ご家族（配偶者やお子様等）の負担すべき国民年金保険料を支払っている場合は、ご自身の国民年金保険料に加え、その保険料についても控除が受けられます。

日本年金機構から「社会保険料（国民年金保険料）控除証明書」が対象者宛てに発送されますので、お手元に届きましたら、大事に保管し、年

末調整や確定申告の際に使用してください。

国民年金加入者ダイヤル

☎(ナビダイヤル)  
0570-0031004

人権尊重のまちづくり講演会 inみのわ

人権尊重のまちづくり講演会 inみのわ（講師：蓮池 薫氏）は定員に達しましたので入場券の配布は終了しました。ありがとうございます。

文化スポーツ課

☎70-6602（直通）

相続・贈与・青年後見  
ワンストップ無料相談会

日時 11月18日(水)

午後1時30分～4時30分

場所 伊那公民館（1階研修室1・2、2階研究室4・6）

相談料 無料

予約 電話による予約が必要

予約先 長野県司法書士会事務局（問合せ先と同じ）

相談例 生前に土地を整理しておきたい。遺言書の保管

制度を教えてくださいなど

長野県司法書士会事務局

☎026-233217492

第26回 信州自然講座の開催について

「中央アルプスがはぐくむ自然とその保全」をテーマに、令和2年11月21日(土) 午後1時から、駒ヶ根市地域交流センター（赤穂公民館講堂）を会場に、第26回 信州自然講座が開催されます。参加にあたっては事前申し込みが必要です。詳細については、長野県環境保全研究所HPをご覧ください。メール [shizen@pref.nagano.lg.jp](mailto:shizen@pref.nagano.lg.jp) ☎026-23911031 までお問い合わせください。

住民環境課 生活環境係

(内線117)

税務署からのお知らせ

新型コロナウイルス感染症拡大防止のため、ID・パスワードを使ってご自宅等からパソコンやスマートフォンでe-tax申告をしませんか。国税庁ホームページ「確定申告書作成コーナー」で申告書を作成し、IDとパスワードを入力するだけでe-taxで確定申告することができます。ID・パスワードはお近く

の税務署で5分程度で発行を受けられますので、是非取得してください。

また、次の会場でID・パスワード発行会を実施します。

日時 11月25日(水)

午前11時～午後1時30分

会場 箕輪町役場 3階講堂

※ID・パスワード取得の際は、申告されるご本人が、運転免許証等の顔写真付きの本人確認書類をお持ちください。

伊那税務署

個人課税第一部門

☎72-2171（自動音声案内）

11月は「子ども・若者育成支援強調月間」です

強調月間に行われる関連の広報・啓発活動により、子ども・若者育成支援に対する理解を深めます。

重点課題は、次のとおりです。

- ①若者の社会的自立支援の促進
- ②子どもを犯罪や有害環境等から守るための取組の推進
- ③児童虐待の予防と対応
- ④子どもの貧困対策の推進
- ⑤生活習慣の見直しと家庭への支援

文化スポーツ課

☎70-6602（直通）

公共職業訓練受講生募集

ものづくりの仕事を指す職業訓練受講生を募集しています。

募集コース

- ・CAD/NC技術科
- ・金属加工科
- ・電気設備技術科
- ・機械NC技術科

●訓練期間 6か月間

1月5日～6月29日

場所

ポリテクセンター松本（松本市寿北7-17-1）

対象者

求職中の方でハローワークに求職登録している方

受講料

無料（テキスト代及び作業服代等は自己負担になります）

申し込み

ハローワーク伊那 12月15日(火) まで

※毎月火曜日3回、午後1時30分から施設見学会を行っています。

お気軽にご参加ください。

☎02633-5813392



11月は  
児童虐待防止推進月間

私たちは「子どもの安全・安心が疑われる」と思われる場合や、あなた自身が「あれ？」「まさか？」と感じた場合、通告する義務が生じています。確証が無くても相談や通告をしてください。あなたの電話で親子が救われることがあります。

児童相談所全国共通ダイヤル  
☎189  
いちはやく

☎子ども未来課 子ども相談室  
☎79-0007 (直通)

リサイクル本プレゼント  
のお知らせ

10月31日(土)～11月8日(日)まで、図書館で除籍された本や紙芝居などを無料で配布する「リサイクル本プレゼント」を行います。今回は行列ができるのを避けるため、最初の土日を予約制とします。

予約申し込み期間

10月17日(土)～前日まで  
※本を入れる手提げ袋を各自  
ご用意ください。

☎町図書館 ☎79-6950

イベント・催し物

いいこといちを開催  
いたします

箕輪町を中心にした、「暮らしの中のものづくり」と町の人が出会う「いいこといち」。美味しいデリやパンに季節の野菜、ミニ自転車ヨツバモト体験などができます。

今年は新型コロナ感染拡大防止に配慮して、「いいこといちミニ」として規模や時間を抑えながら開催します。

会場 みのお天竜公園

日時 11月1日(日)

午前9時～11時 雨天中止

※駐車場は天

竜公園および

中村製作

所をご利用

ください。



☎いいこといち実行委員会

代表 廣瀬

ikotoichi@gmail.com

「県立歴史館の信州学出  
前講座 in 箕輪」開催

毎年恒例の出張講座を、新型コロナウイルス感染症防止策を徹底した上で開催します。

日時 11月21日(土)

午後1時30分～3時10分  
場所 町地域交流センター  
研修室

内容

長野県立歴史館の専門職員が、最新の研究をもとに信濃の歴史をわかりやすく解説します。今年はいち感染拡大防止のため、定員制とします。

講義①

「地酒王国 信州の誕生」

講師：畔上 不二男氏

講義②

「雛形の歴史」

講師：小野 和英氏

対象 一般

(事前申込制/定員25名)

申込受付 11月5日(木)

午前8時30分～

持ち物 筆記用具

その他 参加無料

※マスクの着用をお願いいたします。

☎町郷土博物館 ☎79-4860



☎町図書館 ☎79-6950

司書さんお薦め 新着図書を紹介 11月1日からの貸し出しです

『CAボーイ』

宮木 あや子/著 KADOKAWA

CA採用試験を受け、合格した治真。

彼には航空事故を起こし引責したパイロットが父親という秘密がある。素性を隠し男客としてスタートを切ったが…。



『牧野富太郎 日本植物学の父』

清水 洋美/文 里見 和彦/絵 汐文社

日本全国の野山を歩いて集めた標本は40万点。調べて分類し、名前をつけた植物が1500種類。「日本の植物学の父」と呼ばれる牧野富太郎の人生を描く。



『五十音』

北原 白秋/詩 高島 純/絵  
光村教育図書

「あめんば あかいな アイウエオ」発音練習にもよく使われる五十音という詩は詩人・北原白秋の作でした。全文をちゃんと読んだことがありますか？



今月の  
予定

7日(土) ドリーム号地区巡回、 19日(木) おはなし くまさん、 26日(木) 閉館作業日

# 新型コロナウイルス感染症の影響に係る 固定資産税の軽減措置について

新型コロナウイルス感染症の影響で事業収入が減少した中小事業者等（個人事業主も含まれます。）が所有する償却資産と事業用家屋に係る令和3年度分の固定資産税の負担を軽減します。

## 要件

### (1) 対象となる事業者

新型コロナウイルス感染症の影響により、事業等に係る収入が減少している事業者等

- ◆ 資本金の額または出資金の額が1億円以下の法人
- ◆ 資本または出資を有しない法人の場合、従業員1,000人以下の法人
- ◆ 従業員1,000人以下の個人

### (2) 軽減の対象となる資産

中小事業者が所有する事業用家屋及び償却資産 ※土地は対象になりません。

### (3) 軽減の対象となる課税年度

令和3年度課税の1年分

※令和2年度課税分の固定資産税については、軽減の制度はありません。

### (4) 軽減される率

令和2年2月から10月までの 任意の連続する3か月間の事業収入の減少率	軽減率
前年同期比50%以上減少	全額
前年同期比30%以上50%未満	1/2

## 提出書類

- 申告書（「認定経営革新等支援機関等」の確認をうけた**原本**）
- 「認定経営革新等支援機関等」へ提出した書類一式（コピー可）
- 令和3年度 償却資産申告書一式

※事業用家屋が無い場合は、申告書のうち「特例対象事業用家屋一覧」の提出は不要です。

※申告書の様式は、箕輪町ホームページに掲載されています。

## 申告制限

軽減申告は、償却資産の申告に合わせて、下記申告期限までに行ってください。

申告期限：**令和3年2月1日(月)まで**

## 申告方法

軽減の申告は、持参、郵送又はeLTAXにより、提出して下さい。

なお、eLTAXについては償却資産の申告と同時に行うものとし、確認印が押印された軽減申告書（原本）、のみ、別途、郵送して下さい。

◆この制度について、箕輪町ホームページに詳細が公表されておりますのでご参照ください。

10月4日

若者チャレンジ講座



町公民館主催の『組立式ピザ釜で手作りピザを焼こう!』が開催されました。

町内外から17人が参加し、協力して耐火煉瓦で窯を組み立て、生地から作った焼き立てピザを味わいました。同世代の若者が共同作業して、新たな交友が広がりました。

9月7日～27日

コロナに負けるな 箕輪の夜を照らす ペットボタルの道を歩こう



残念ながら今年はみのわナイトウォーク&ランが中止となりましたが、代わりに町文化スポーツ課にて約2,000個のペットボタルをショートコース区間の十沢橋から北島伝承公園まで設置しました。

編集後記

自粛していたイベントや講座が、少しずつ再開されるようになった。中止や延期のお知らせばかりだった春。と、もはや半年かた...

それが徐々に開け、落葉の内容に変わり、嬉しさが溢れる。

そして、もう1つ嬉しニュースが! じゃらんレポの

「全国おすすめ紅葉スポットランキング2020」で箕輪町のもみじ湖が全国1位になりました!! 全国の名所を抑えこのトップ。そんな町の誇りを見に行ってみようか?」

みのわの魅力を発信  
大野紀彦

生活・防災情報 無料アプリ LINEデータ ご活用ください!

生活情報

安心安全

全国の避難場所を網羅

安否登録・確認も可能



伊那谷の地球情報を発信!

現在地付近の避難場所を表示・誘導

ダウンロードはこちら!

android版QR iOS版QR



伊那ケーブルテレビジョン株式会社



アトリエ キノピオさんからのご紹介

株式会社 南信家具センター  
**Chloros Furniture**  
(クロロスファニチャー)

箕輪町ご出身の城取さん。家業の家具店を継ぐために、大阪からUターンしました。時代の変化に合わせて、家具の展示販売から、注文家具の製造販売に業態を切り替えて現在に至ります。

ファン  
**みのわFAN**  
を  
ご紹介!

No.027

魅力的なお店、町を盛り上げる活動を行っている人など、箕輪町のファンを紹介します。

クロロスファニチャーというブランドの由来は、「Chloros」という言葉がギリシャ語で「緑」という意味であり、「自然豊かな信州の地で作られた家具」という思いを込めたそうです。

暮らしが豊かになるものづくりを目指して

学生時代を大阪で過ごした後、1998年に関西の大きな家具販売店に就職しましたが、徐々に小売りだけの業態が難しくなってきたため、入社して1年後には、会社を縮小せざるを得ない状態でした。当時大阪で、オーダーメイドの小さな家具工房がばつばつ現れてきたので、僕もそれを見てこういうやり方だったら面白いなと思い、これを機会に実家に戻ろうと決めて帰ってきました。伊那の技術専門学校で1年間学んだ後、店の倉庫に機械を少しずつ買い揃えながら、小さな規模から家具作りを始めました。ちょうどその頃、新聞社主催で家具のデザインコンペが行われ、初めて出品した椅子が優秀賞を受賞したんです。全国でも10人以内に入ることができて、口コミなどで徐々に広がっていきました。今は主に、地元のハウスメーカーからオーダーされた特注の家具を作って、建築現場で取り付けて納めるのがメインの仕事になっています。新築用以外でも、こだわりを持つお客様のためにオリジナルの家具も作ります。木は環境面に与える負荷も少ないので、持続可能なサイクルを考えたものづくりにマッチした素材です。僕はなるべく国産の材木を使うように心がけて、暮らしが豊かになるようなものづくりを目指しています。お客様がご希望される空間を実現できるように、なるべく打ち合わせを重ねながら進めていきます。

伊那谷の地形がもたらす風景が魅力

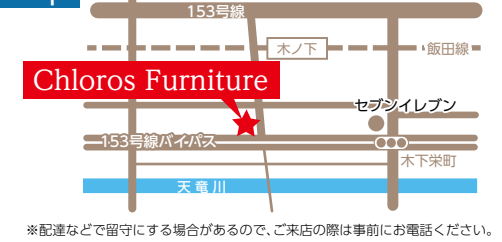
空の広さや太陽の明るさも全然違うし、山はきれいだし、いつまでも見ていられるなど。そうすると、自然のパワーをもらうというか、伊那谷の独特の地形がもたらすこの風景というのが、一番の魅力かなと思いますけどね。

information

住所: 箕輪町中箕輪11399  
電話番号: 79-3466  
営業時間: 10:00~18:00  
定休日: 水曜日  
https://www.chloros-furniture.com/



map



\*配達などで留守にする場合があるので、ご来店の際は事前にお電話ください。



古い機械は無骨だが故障が少ない



木の個性を見極めながらの加工



使用する木材は主に国産材



シンプルで飽きのこないデザイン



城取 秀文 さん

人生の節目に  
**自伝**

大切な本作り  
安心しておまかせ下さい

オリジナル書籍  
句集・歌集  
作品集

新たな未来へ  
**社史・校史**

活動の足跡となる  
機関誌・年鑑

**中央印刷株式会社** 箕輪営業所  
〒399-4601  
上伊那郡箕輪町大字中箕輪8427-12はなぶさビル1階G号  
TEL (0265) 98-9041 FAX (0265) 98-9043  
http://www.chuo-print.com/

**ヤマハ音楽・英語教室**

**音楽教室**

1・2歳 (水)10:00~ 見学  
2・3歳 11/18(水) 10:50~ 体験  
年少 11/14(土) 11:40~ 体験  
(木)16:50~ 見学  
年中長 (火)16:15~、(土)10:10~ 見学

**英語教室**

1・2・3歳 お問い合わせ下さい A B C  
年少 11/14(土) 15:10~ 体験  
年中長 (木)17:30~、(土)10:30~ 見学

**無料体験・見学開催中**

個人レッスン **30分無料体験受付中**  
★ピアノ ★フルート ★エレクトーン ★ドラム

☆予約制です。電話又はオグチ楽器ホームページよりお申込みできます。お問合せ下さい。

事前お申込み・お問合せは ☎ **0120-970-091** (株)オグチ楽器  
箕輪・平出センター担当 河西 **070-5551-9033**  
箕輪教室 箕輪町中箕輪9541-1(役場入り口交差点)  
平出教室 辰野町1810

※広告是有料で掲載しています。広告費は「みのわの実」の印刷費に使われています。